

# Uživatelský manuál pro vířivou vanu

NjordBaden

# Obsah

---

|       |   |    |
|-------|---|----|
| 1     | Důležité bezpečnostní pokyny . . . . .                      | 3  |
| 2     | Příprava instalace vířivé vany . . . . .                    | 5  |
| 2.1   | Kontrola obsahu balení . . . . .                            | 5  |
| 2.2   | Plánování ideálního umístění vířivky . . . . .              | 6  |
| 2.3   | Prostor pro servisní přístup . . . . .                      | 7  |
| 2.4   | Otevření předního panelu pro elektrické připojení . . . . . | 8  |
| 2.4.1 | První způsob demontáže a montáže bednění . . . . .          | 8  |
| 2.4.2 | Druhý způsob demontáže a montáže bednění . . . . .          | 10 |
| 2.4.3 | Třetí způsob demontáže a montáže bednění . . . . .          | 11 |
| 2.5   | Napouštění a spuštění vířivky do provozu . . . . .          | 12 |
| 2.6   | Zavodnění čerpadla . . . . .                                | 17 |
| 3     | Ovládací panel vířivky . . . . .                            | 17 |
| 3.1   | Popis panelu, rozměry . . . . .                             | 17 |
| 3.2   | Pokyny pro instalaci ovládacího panelu . . . . .            | 19 |
| 3.3   | Popis tlačítek . . . . .                                    | 20 |
| 3.4   | Připojení Wi-Fi a aplikace . . . . .                        | 23 |
| 3.5   | Vstup do rozhraní nastavení . . . . .                       | 23 |
| 3.6   | Nastavení . . . . .   | 24 |
| 3.6.1 | Nastavení ohřevu a tepelného čerpadla . . . . .             | 26 |
| 3.6.2 | Nastavení filtru a filtru tepelného čerpadla . . . . .      | 28 |
| 3.6.3 | Nastavení obecných parametrů . . . . .                      | 30 |
| 4     | Ovládání vířivky . . . . .                                  | 33 |
| 4.1   | Trysky . . . . .  | 33 |
| 4.2   | LED osvětlení . . . . .                                     | 33 |
| 4.3   | Regulátory proudění vody . . . . .                          | 34 |
| 4.4   | Vzduchový ventil . . . . .                                  | 34 |
| 4.5   | Vodopády . . . . .  | 35 |
| 5     | Čištění a údržba . . . . .                                  | 35 |
| 5.1   | Demontáž a opětovné nasazení polštářků . . . . .            | 35 |
| 5.2   | Vyjmutí a výměna trysek . . . . .                           | 36 |
| 5.3   | UV . . . . .  | 36 |
| 5.4   | Vypouštění vířivky . . . . .                                | 37 |
| 5.4.1 | Otevření vypouštěcího ventilu . . . . .                     | 37 |
| 5.4.2 | Uzavření vypouštěcího ventilu . . . . .                     | 38 |
| 5.5   | Čištění a výměna filtru . . . . .                           | 39 |
| 5.6   | Instalace krytu vířivky a uzamykacího systému . . . . .     | 40 |
| 5.7   | Péče o vířivku během dovolené . . . . .                     | 42 |
| 5.8   | Čištění vířivky . . . . .                                   | 42 |
| 6     | Audio systém . . . . .                                      | 43 |
| 7     | Čistota vody . . . . .                                      | 43 |
| 8     | Kryty . . . . .   | 44 |
| 9     | Řešení problémů . . . . .                                   | 45 |
| 9.1   | Základní řešení problémů . . . . .                          | 45 |
| 9.2   | Varovné informace na panelu . . . . .                       | 48 |

*Přečtěte si prosím všechny pokyny uvedené v tomto uživatelském manuálu a dodržujte je.*



**Nebezpečí! Postupujte s maximální opatrností, abyste předešli riziku vážného zranění a/nebo smrti.**



**Varování! Postupujte opatrně, abyste předešli zbytečným nehodám a potenciálním rizikům.**

## 1 Důležité bezpečnostní pokyny

**Přečtěte si všechny pokyny a dodržujte je**

### **NEBEZPEČÍ – Riziko náhodného utonutí**

Nedovolte dětem pobývat ve vířivce ani v její blízkosti bez dozoru odpovědné dospělé osoby. Pokud vířivku nepoužíváte, mějte kryt vždy nasazený a uzamčený. Pokyny k uzamykání naleznete v návodu přiloženém ke krytu.

### **NEBEZPEČÍ – Riziko zranění**

Sací armatury v této vířivce jsou dimenzovány tak, aby odpovídaly konkrétnímu průtoku vody vytvářenému čerpadlem. Pokud bude nutné vyměnit sací armatury nebo čerpadlo, ujistěte se, že průtokové hodnoty jsou vzájemně kompatibilní.

Nikdy nepoužívejte vířivku, pokud jsou sací armatury nebo koše filtrů poškozené nebo chybí. Nikdy nenahrazujte sací armaturu modelem s nižším průtokovým výkonem, než jaký je uveden na původní sací armatuře.

### **NEBEZPEČÍ – Riziko úrazu elektrickým proudem**

Vířivku instalujte minimálně 1,5 metru od všech kovových povrchů. Alternativně může být vířivka instalována i ve vzdálenosti menší než 1,5 metru od kovových povrchů, pokud je každý kovový povrch trvale propojen minimálně pevným měděným vodičem #8 AWG s vnější částí ovládací skříňní vířivky. Nedovolte, aby se v okruhu 1,5 metru od vířivky nacházely externí elektrické spotřebiče, jako jsou světla, telefony, rádia, televizory apod. Nikdy se nepokoušejte ovládat jakékoli elektrické zařízení z vnitřku vířivky.

Poškozený napájecí kabel okamžitě vyměňte.

Napájecí kabel nezakopávejte do země.

Připojte pouze do řádně uzemněné zásuvky s ochranným uzemněním.

# Důležité bezpečnostní pokyny

---

## **VAROVÁNÍ – Pro snížení rizika zranění**

Teplota vody ve vířivce by nikdy neměla překročit 40 °C (104 °F). Teplota vody mezi 38 °C (100 °F) a 40 °C (104 °F) je považována za bezpečnou pro zdravého dospělého člověka. Nižší teploty vody se doporučují pro malé děti a v případech, kdy používání vířivky přesahuje 10 minut.

Vysoká teplota vody může během těhotenství představovat vysoké riziko poškození plodu. Těhotné ženy nebo ženy, které se domnívají, že mohou být těhotné, by se měly před použitím vířivky vždy poradit se svým lékařem.

Požití alkoholu, drog nebo léků před použitím vířivky nebo během něj může vést ke ztrátě vědomí s následným rizikem utonutí.

Osoby trpící obezitou, srdečními chorobami, nízkým nebo vysokým krevním tlakem, poruchami krevního oběhu nebo cukrovkou by se měly před použitím vířivky poradit s lékařem.

Osoby užívající léky by se měly před použitím vířivky poradit s lékařem, protože některé léky mohou způsobovat ospalost, zatímco jiné mohou ovlivnit srdeční tep, krevní tlak a krevní oběh.

## **NEBEZPEČÍ HYPERTERMIE**

Dlouhodobé vystavení horkému vzduchu nebo vodě může způsobit hypertermii, tedy stav, kdy tělesná teplota překročí 39 °C (102 °F). Přestože hypertermie může mít určité zdravotní přínosy, je důležité nedovolit, aby tělesná teplota překročila 39,5 °C (103 °F).

Mezi příznaky nadměrné hypertermie patří závratě, letargie, ospalost a mdloby. Účinky nadměrné hypertermie mohou zahrnovat:

- Neschopnost vnímat horko
- Neschopnost rozpoznat potřebu opustit vířivku nebo spa
- Neuvědomění si hrozícího nebezpečí
- Poškození plodu u těhotných žen
- Fyzickou neschopnost opustit vířivku
- Ztrátu vědomí

**VAROVÁNÍ:** Užívání alkoholu, drog nebo léků může výrazně zvýšit riziko smrtelné hypertermie.

**VAROVÁNÍ:** Osoby trpící infekčními onemocněními by neměly používat vířivku ani hot tub.

**VAROVÁNÍ:** Abyste předešli zranění, dbejte zvýšené opatrnosti při vstupu do vířivky nebo hot tubu a při jejich opouštění.

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte drogy ani alkohol před použitím vířivky nebo hot tubu ani během něj, aby nedošlo ke ztrátě vědomí a možnému utonutí.

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte vířivku nebo hot tub bezprostředně po náročné fyzické aktivitě.

**VAROVÁNÍ:** Dlouhodobý pobyt ve vířivce nebo hot tubu může být škodlivý pro vaše zdraví.

**UPOZORNĚNÍ:** Udržujte chemické složení vody v souladu s pokyny výrobce.

*Přečtěte si prosím pečlivě všechny pokyny a používejte výrobek v souladu s nimi. Děti mohou tento výrobek používat pouze pod pečlivým dohledem dospělých.*

**VAROVÁNÍ:** Veškeré elektrické připojení musí být provedeno kvalifikovaným elektrikářem s příslušným oprávněním.

**VAROVÁNÍ:** Vířivky vybavené napájecím kabelem musí být připojeny k samostatnému uzemněnému elektrickému okruhu 115 V / 20 A chráněnému proudovým chráničem (GFCI). Vířivky bez napájecího kabelu musí být připojeny k elektrickému rozvaděči obsahujícímu samostatné proudové chrániče (GFCI) pro napájení zařízení.

**VAROVÁNÍ:** Odstranění nebo vyřazení jakéhokoli proudového chrániče (GFCI) z provozu způsobí, že vířivka bude nebezpečná k používání, a zároveň dojde ke ztrátě záruky na vířivku.

## 2 Příprava instalace vířivé vany

### 2.1 Kontrola obsahu balení

Většina měst a obcí vyžaduje povolení pro venkovní stavební úpravy a elektrické rozvody. Některé lokality navíc vyžadují bezpečnostní opatření, jako jsou ploty a/nebo

# Příprava instalace vířivé vany

---

samozavírací brány, které mají zabránit dětem v přístupu na pozemek bez dozoru. Váš prodejce vám poskytne informace o tom, jaká povolení mohou být před dodáním vířivky vyžadována a jak je získat.

## Před dodáním

- A) Naplánujte trasu pro doručení
- B) Vyberte vhodné místo pro vířivku
- C) Vytvořte betonovou desku o tloušťce 20 cm
- D) Zajistěte samostatné elektrické připojení

## Po dodání

- A) Umístěte vířivku na betonovou desku
- B) Připojte elektrické komponenty



## 2.2 Plánování ideálního umístění vířivky

### Bezpečnost na prvním místě

Neumísťujte vířivku do vzdálenosti menší než 3 m od nadzemního elektrického vedení.

### Zvažte, jak budete vířivku využívat

Způsob, jakým plánujete svou vířivku využívat, vám pomůže určit její ideální umístění. Například, budete-li vířivku používat převážně pro zábavu, nebo pro relaxaci a terapeutické účely? Pokud bude vířivka sloužit hlavně pro rodinnou rekreaci, ponechte kolem ní dostatek prostoru pro pohyb a další aktivity. Pokud ji budete využívat především k odpočinku a terapii, pravděpodobně budete chtít vytvořit kolem ní příjemnou a uklidňující atmosféru.

## Zohledněte okolní prostředí

Pokud žijete v oblasti, kde v zimě sněží nebo často prší, umístěte vířivku v blízkosti vstupu do domu. Díky tomu budete mít pohodlný prostor pro převlékání a vyhnete se nepříjemnému diskomfortu při přesunu.

## Zvažte své soukromí

V chladnějším podnebí neposkytují opadané stromy během zimy příliš soukromí. Při plánování umístění vířivky proto zvažte její okolí ve všech ročních obdobích, abyste mohli vybrat nejlepší řešení pro zachování soukromí. Při výběru místa berte v úvahu také výhled a soukromí vašich sousedů.

## Zajistěte si výhled z vířivky

Zamyslete se nad tím, jakým směrem budete ve vířivce sedět. Máte na zahradě upravené místo, které vám přináší radost a příjemný výhled? Možná existuje část zahrady, kam během dne přichází osvěžující vánek nebo odkud můžete večer pozorovat západ slunce.

## Udržujte svou vířivku v čistotě

Při plánování umístění vířivky zvažte místo, kde bude možné udržovat přístupovou cestu k domu i od domu čistou a bez nečistot. Zabraňte zanášení špíny a nečistot do vířivky umístěním rohože u vstupu do vířivky, aby si uživatelé mohli před vstupem očistit nohy.



### Průvodce přepravou, umístěním a instalací tepelného čerpadla

Při přepravě nebo skladování tepelného čerpadla intem. mini jej nepokládejte na bok. Musí být vždy umístěno ve svislé poloze, aby nedošlo k poškození, jako je deformace vnitřních komponentů, poškození potrubí, deformace lamel nebo únik chladiva. Po přepravě do výrobního závodu nebo na místo instalace u zákazníka musí být zařízení ponecháno v klidovém stavu alespoň 24 hodin před zapnutím nebo testováním.

*Poznámka: Platí pro produkty s integrovaným intem. mini tepelným čerpadlem*

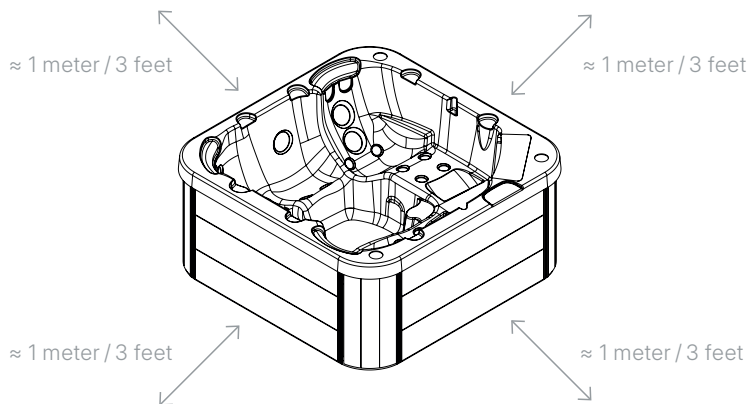
## 2.3 Prostor pro servisní přístup

Při plánování umístění vířivky je nutné zohlednit také prostor potřebný pro servisní přístup. Všechny modely vířivek vyžadují minimálně 1 metr volného prostoru ze všech stran pro případný servisní zásah. Z tohoto důvodu by vířivka nikdy neměla být umístěna tak, aby byla některá její strana trvale zablokována. Mezi nevhodná umístění patří například instalace těsně u budovy, konstrukčních sloupů nebo plotu.

# Příprava instalace vířivé vany

Modely vířivek vyžadují přístup ze všech stran pro případ servisu nebo opravy. Viz obrázek níže. Pokud plánujete vířivku obestavět nebo zapustit do terasy, zajistěte snadný přístup pro servis a opravy.

**Vířivky vyžadují volný prostor ze všech stran.**



## 2.4 Otevření předního panelu pro elektrické připojení

Následující elektrická připojení musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem s příslušným oprávněním. Odšroubujte a sejměte dva rohové panely na každé straně předního panelu vířivky.

### 2.4.1 První způsob demontáže a montáže bednění

#### Demontáž



1.



2.



3.



4.



5.

## Montáž



1.



2.



3.



4.



5.

## 2.4.2 Druhý způsob demontáže a montáže bedně

### Demontáž



1.



2.



3.



4.



5.



6.

### Montáž



1.



2.



3.



4.

*Pokračování na další straně...*



5.



6.

## 2.4.3 Třetí způsob demontáže a montáže bedně

### Demontáž



1.



2.



3.



4.

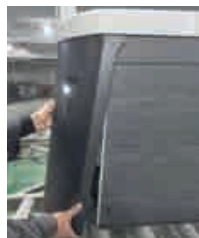
### Montáž



1.



2.



3.



4.

# Příprava instalace vířivé vany

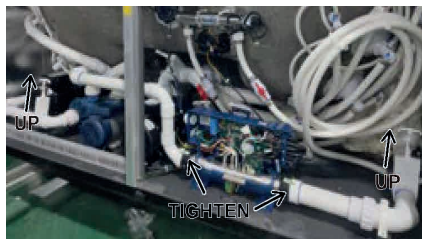


Na obrázku vlevo je vidět vnitřní část vířivky za předními dvířky. Elektrikář má nyní přístup k připojení vířivky k elektrickému napájení. Dokud jsou přední dvířka sundaná, postupujte podle níže uvedených pokynů pro kontrolu, zda jsou instalátéřské spoje správně utažené (dbejte však na to, abyste je nepřetáhli ani nadměrně neutahovali).

## 2.5 Napouštění a spuštění vířivky do provozu

### A) Zkontrolujte vybavení vířivky

Zkontrolujte všechny instalátéřské spoje v prostoru technologie vaší vířivky. Ujistěte se, že jsou převlečné matice v technologické jednotce pevně utažené. (Dávejte pozor, abyste instalátéřské spoje nepřetáhli.)



**Nikdy nespouštějte vířivku se zavřenými uzavíracími ventily ani bez cirkulace vody po delší dobu.**

### B) Vyměňte filtrační kartuši z filtrační nádoby

Pokud máte tento typ skimmeru:



Uchopte filtr za madlo a vyšroubujte jej z filtrační nádoby. Nikdy se nepokoušejte vytahovat filtrační kartuši, když je vířivka v provozu na nízkou nebo vysokou rychlost (tj. při jakékoli rychlosti).

## Pokud máte tento typ skimmeru:



Sejměte černé víčko a tělo skimmeru, uchopte filtr za madlo a vyšroubujte jej z filtrační nádoby.

### Skimmer filtru Teleweir Mega

- filtrační plocha 7 m<sup>2</sup> / 75 čtverečních stop
- hladké víčko

## Pokud máte tento typ skimmeru:



Otočte a sejměte černý zajišťovací kroužek. Sejměte černé víčko a tělo skimmeru, uchopte filtr za madlo a vyšroubujte jej z filtrační nádoby.

Poté vraťte zajišťovací kroužek zpět a zajistěte jej. Nasuňte víčko a tělo skimmeru zpět do filtrační nádoby.

*Poznámka: Víčko a tělo skimmeru byly ve výrobě zajištěny v uzamčené poloze, aby během přepravy nedošlo k jejich poškození. Před napuštěním vířivky je nutné je odjistit a správně vložit zpět do filtrační nádoby, aby mohly po napuštění volně plavat. Pokud víčko a tělo skimmeru nevyjmete, filtrační systém vaší vířivky nebude fungovat tak, jak byl navržen.*

### Skimmer filtru Teleweir

- filtrační plocha 4,6 m<sup>2</sup> / 50 čtverečních stop
- víčko s paprsky (loukoťové víčko)



**Po vyjmutí filtru odstraňte plastový obal a před opětovným vložením nechte filtr 30 minut namočený ve vodě. Suchý filtr může vpustit vzduch do filtračního systému, což může způsobit, že se čerpadlo správně nezavodní.**

## Příprava instalace vířivé vany

### **Pokud máte tento typ skimmeru:**

Povolte odvětrávací ventil filtru otočením proti směru hodinových ručiček a nechte z filtru uniknout vzduch.



1. Odvětrávací ventil filtru



2. Povolte ventil otočením proti směru hodinových ručiček



3. Odvětrání

Pravidelné čištění filtru je nejjednodušší a nejúčinnější způsob, jak udržet čistou vodu. Znečištěný filtr může způsobit problémy s výkonem a fungováním systému.

Níže naleznete postup výměny filtru.



1. Povolte zajišťovací kroužek



2. Sejměte kryt filtru...



3. ... a poté vyjměte celý filtr



4. Vyměňte starý filtr a vložte nový; poté zopakujte předchozí kroky



### **Důležité upozornění**

**Pro zajištění optimálního výkonu zařízení po každém napuštění postupujte podle následujících kroků:**

**1. Připojte napájení a aktivujte ovládací panel pro spuštění zařízení.**



2. Nechte zařízení běžet po dobu 20–30 sekund. Poté odvzdušňujte filtr po dobu 20–40 sekund otevřením odvzdušňovacího ventilu na straně krytu filtru (viz obrázek na předchozí straně). Jakmile začne z odvzdušňovacího otvoru vytékat voda, přibližně 5–10 sekund poté ventil znovu utáhněte.
3. Provedením těchto kroků zajistíte, že oběhové čerpadlo bude pracovat s maximálním výkonem.
4. Pokud ovládací panel ukazuje, že oběhové čerpadlo funguje správně, ale v potrubí nedochází k cirkulaci vody, zopakujte kroky 1 a 2. (Jedná se o výjimečný případ.)

## C) Napuštění vířivky

Vložte zahradní hadici do filtrační nádoby a napuštěte vířivku.



**Vždy napouštějte vířivku přes filtrační nádobu.** Pokud tak neučiníte, může dojít k zachycení vzduchu ve filtračním systému, což může zabránit správné funkci čerpadel.



Naplněte vířivku tak, aby hladina vody byla přibližně 15 cm pod horním okrajem. Pokud bude hladina vody příliš nízká nebo příliš vysoká, vířivka nebude správně fungovat.



### **Nikdy nenapouštějte vířivku změkčenou vodou!**

Změkčená voda znemožňuje udržení správné chemické rovnováhy vody a může způsobit pění vody, což může následně poškodit povrch vířivky a vést ke ztrátě záruky. Vířivku můžete napustit vodou ze studny za předpokladu, že jsou splněny následující podmínky:

- A) Při napouštění použijte předfiltr pro filtraci vody ze studny. Předfiltr musí být zařazen do toku vody před filtrem vířivky během napouštění.

## Příprava instalace vířivé vany

---



**B) Po napuštění, ale před prvním použitím vířivky, nechte kvalifikovanou osobou provést test celkového množství rozpuštěných látek (TDS) a obsahu kovů ve vodě.**

### D) Zapněte napájení vířivky

Jakmile je vířivka naplněna na správnou úroveň, zapněte napájení na proudovém chrániči (GFCI). (Ujistěte se, že vířivky na 120 V jsou připojeny do správné elektrické zásuvky.)

### E) Nainstalujte filtr do filtrační nádoby



**Před instalací se ujistěte, že byl filtr namočen alespoň 30 minut. Zasuňte filtr až na doraz a zašroubujte jej. Při instalaci kartuši nepřetahujte, stačí ji jemně dotáhnout rukou.**

### F) Upravte chemické složení vody

Otestujte a upravte chemické složení vody. Pokyny pro udržení čisté vody naleznete v příslušné části. *(viz strana 44)*

### G)Nechte vířivku nahřát

Jakmile vířivka dokončí zavodnění systému, aktivuje se ohřev. Nasad'te kryt a nechte vířivku ohřát na nastavenou teplotu.

## 2.6 Zavodnění čerpadla

Noví majitelé vířivek mají při prvním spuštění často potíže, když se čerpadlo správně nezavodní. Může to být frustrující, ale následující jednoduché pokyny vám pomohou problém vyřešit. Během napouštění vířivky může někdy dojít k zachycení vzduchu v čerpadle. Poznáte to tak, že po napuštění a spuštění vířivky čerpadlo zjevně nefunguje správně. Uслыšíte, že čerpadlo běží, ale voda nebude proudit.



**Čerpadlo nebude správně fungovat, pokud v něm zůstane zachycený vzduch. Pokračování v provozu za těchto podmínek může způsobit jeho poškození.**

Při každém napouštění vířivky napouštějte vodu přes filtrační nádobu a ujistěte se, že jsou všechny trysky otevřené.

## 3 Ovládací panel vířivky

### 3.1 Popis panelu, rozměry

5,0" barevný  
 displej TFT,  
 dotykový displej



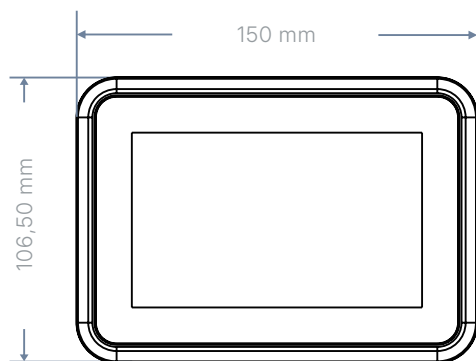
konstrukce ovládacího panelu PB565-001

# Ovládací panel vířivky

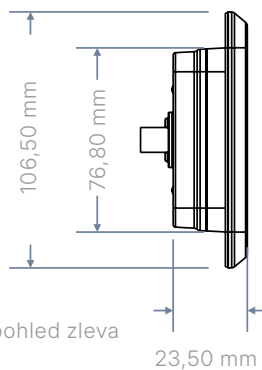
R 8 mm



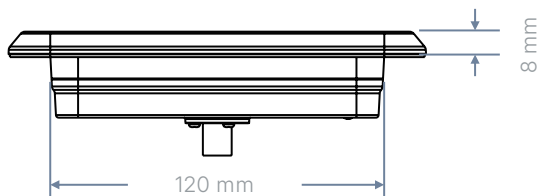
navrhovaná velikost otvoru pro ovládací panel



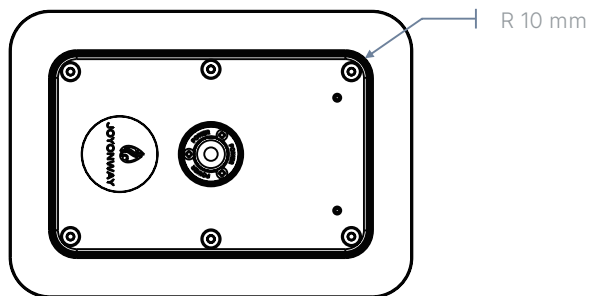
pohled zepředu



pohled zleva

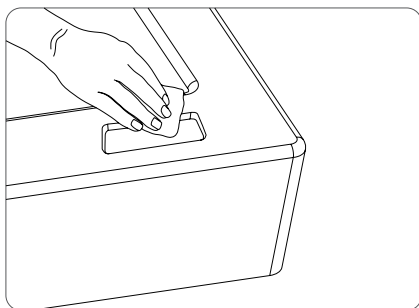


pohled shora

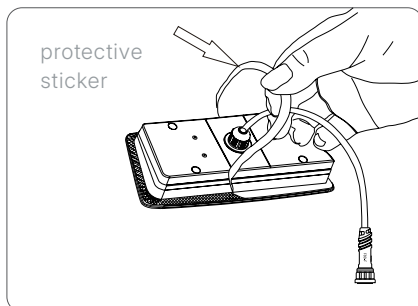


pohled zezadu

## 3.2 Pokyny pro instalaci ovládacího panelu



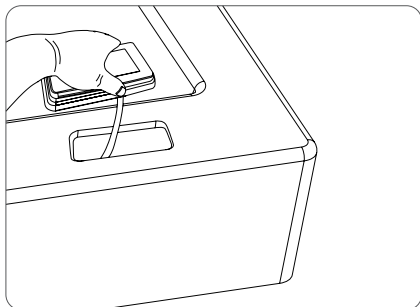
1. Vytvořte otvor na vhodném místě vřívkvy podle velikosti ovládacího panelu a očistěte okolí otvoru, zejména od otřepů, nečistot apod., aby bylo zajištěno pevné přilnutí ovládacího panelu.



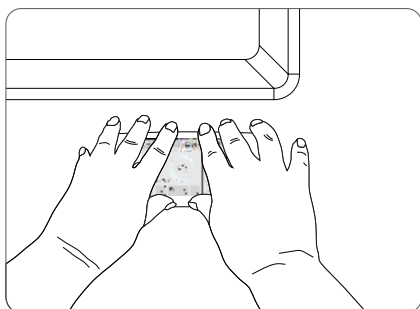
2. Jak je znázorněno na obrázku, sejměte ochrannou lepicí fólii z ovládacího panelu. **Zvláštní upozornění:** Je přísně zakázáno se dotýkat lepicí plochy rukama; je zakázáno, aby se voda nebo jiné nečistoty dostaly do kontaktu s lepicí plochou; ovládací panel musí být nainstalován na vanu do 60 sekund po odstranění lepicí fólie.

## Ovládací panel vířivky

---



3. Jak je znázorněno na obrázku, po odstranění ochranné lepicí fólie nainstalujte ovládací panel do vyčištěného otvoru.



4. Jak je znázorněno na obrázku, po instalaci ovládacího panelu jej pevně přitlačte rukama po dobu 60 sekund a posuňte jej dopředu a dozadu 5–10krát.

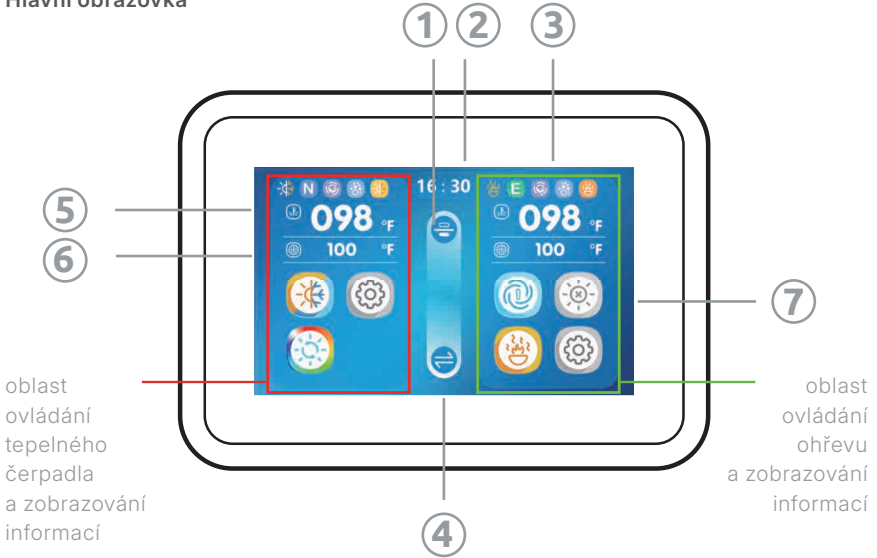
### 3.3 Popis tlačítek



#### Varování

1. Při připojování zdroje napájení postupujte přesně podle schématu zapojení SPA.
2. Nezapínejte SPA, dokud hladina vody nedosáhne vodorovné čáry uvnitř vany.
3. Před použitím ovládacího systému SPA prosím nastavte datum a čas.

## Hlavní obrazovka



Ikona pro otočení obrazovky



Aktuální čas



Stav funkcí v provozu



Generátor ozónu je v provozu



NOR režim je aktivní



Ohřivač je aktivní



ECO režim je aktivní



Tep. čerpadlo chladí



Tep. čerpadlo ohřívá



Oběhové čerpadlo je v provozu

# Ovládací panel vířivky

④



Poloha displeje se zrcadlí střídavě

⑤



Aktuální teplota vody (°F/°C)

⑥



Přednastavená teplota ohřevu (°F/°C)

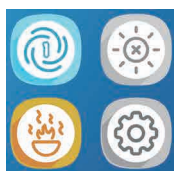
Kliknutím přepnete jednotky teploty

Kliknutím vstoupíte do nastavení teploty

⑦



Dotkněte se ikony funkce pro změnu stavu funkce nebo vstup na stránku funkce.



Klepněte na ikonu funkce pro změnu stavu funkce nebo pro vstup na stránku funkce.

Vodní čerpadlo se automaticky vypne po 30 minutách provozu.



Čerpadlo 1



Světlo vypnuto



Tepelné čerpadlo



Světlo zapnuto



Ohřev



Nastavení



Ozón

## 3.4 Připojení Wi-Fi a aplikace

Ovládací panel má také funkci Wi-Fi, takže můžete ovládat bezpečně a pohodlně přes aplikaci, kterou si můžete stáhnout níže.



QR kód stažení pro **Android**




QR kód stažení pro **iPhone**

V závislosti na konfiguraci systému se některé části obsahu uvedené v této příručce nemusí v systému zobrazit.

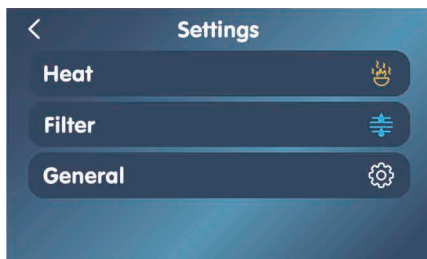
## 3.5 Vstup do rozhraní nastavení



Dotykem ikony  vstoupíte do rozhraní nastavení.

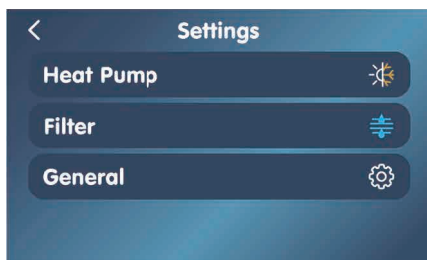
## 3.6 Nastavení

### Rozhraní ohřevu



- 1 Ohřev
- 2 Filtr
- 3 Obecné

### Rozhraní tepelného čerpadla



- 1 Tepelné čerpadlo
- 2 Filtr
- 3 Obecné

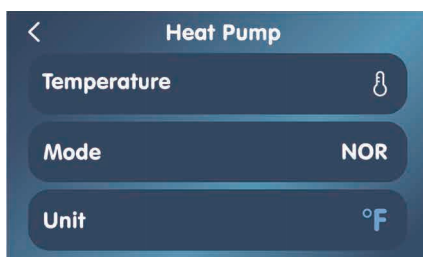
*Podrobnosti jsou následující...*

1

Ohřev

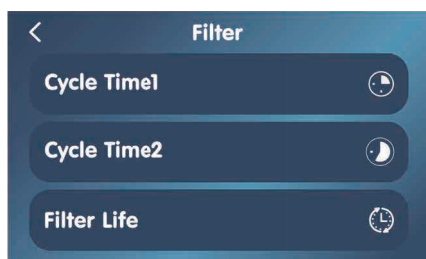


Tepelné čerpadlo



2

Filtr

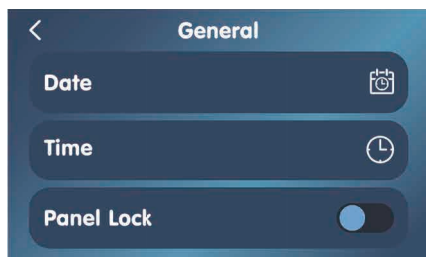


Filtr tepelného čerpadla



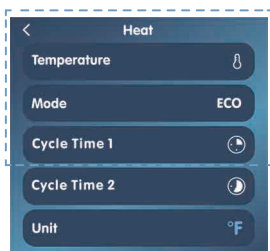
3

Obecné



## 3.6.1 Nastavení ohřevu a tepelného čerpadla

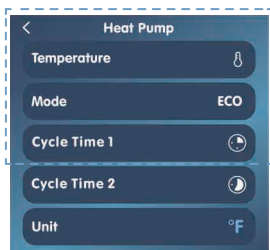
### 1 Ohřev



přehled rozhraní

- 1 Teplota
- 2 Režim
- 3 Doba cyklu
- 4 Jednotka

### 1 Tepelné čerpadlo



přehled rozhraní

- 1 Teplota
- 2 Režim
- 3 Doba cyklu
- 4 Jednotka

Podrobnosti jsou následující...

### 1 Teplota



Upravte přednastavenou hodnotu teploty. Najděte funkci *Teplota* posouváním nahoru a dolů. Klepněte na *Teplota* a vstupte do jejího rozhraní. Posouvejte bílý rámeček nahoru nebo dolů pro úpravu hodnoty.

Rozsah nastavení teploty je od 50 °F do 104 °F / 10 °C až 40 °C. Když je aktivována funkce vytápění, tato teplota bude cílovou provozní hodnotou.

## 2 Režim

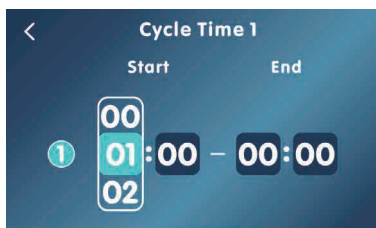
Mode NOR

**NOR:** Vytápění/chlazení – je zapnuto po celý den.

Mode ECO

**ECO:** Vytápění/chlazení – je zapnuto pouze během nastaveného cyklu.

## 3 Doba cyklu 1/2



**Jak upravit časový úsek vytápění:** Posunutím obrazovky vyberte **Časový cyklus 1** nebo **Časový cyklus 2** a vstupte do rozhraní. Klepněte na **1** pro spuštění a poté upravte hodnotu posouváním bílého rámečku nahoru nebo dolů.

Nastavte denní časový úsek vytápění a jeho zapnutí nebo vypnutí.

**1 ZAPNUTO:** Vytápění se spustí každý den v nastaveném časovém úseku.

**1 VYPNUTO:** Tento časový úsek nemá vliv na provoz vytápění.

## 4 Jednotka

Unit °F

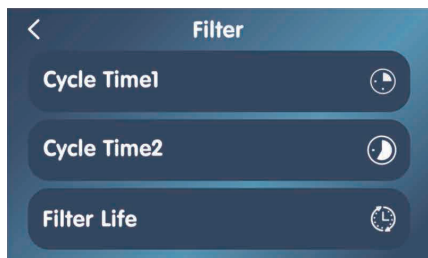
Najděte položku **Jednotka posouváním nahoru a dolů**. Klepněte na **Jednotka teploty pro přepnutí mezi jednotkami °C a °F**.

Unit °C

Po nastavení jednotky teploty °C / °F budou všechny teplotní jednotky v systému na tomto základu.

## 3.6.2 Nastavení filtru a filtru tepelného čerpadla

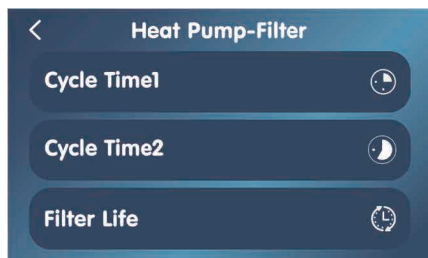
### 2 Filtr



1 Čas cyklu

2 Životnost filtru

### 2 Filtr tepelného čerpadla

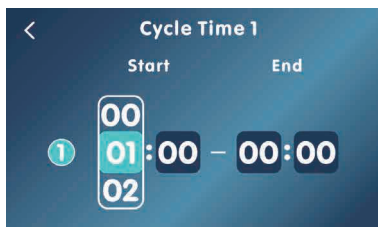


1 Čas cyklu

2 Životnost filtru

*Podrobnosti jsou následující...*

## 1 Doba cyklu 1/2



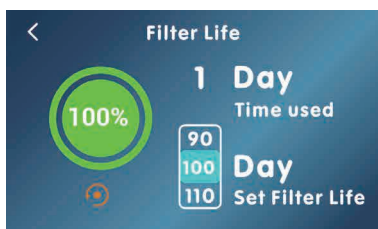
Jak nastavit časový úsek filtrování: Posuňte obrazovku a vyberte **Časový cyklus 1** nebo **Časový cyklus 2**, abyste vstoupili do rozhraní. Klepněte na **1** pro spuštění. Poté upravte hodnotu posouváním bílého rámečku nahoru nebo dolů.


Nastavte denní časový úsek provozu filtrování a jeho zapnutí nebo vypnutí.

**1** ZAPNUTO: Filtrování se spustí každý den v nastaveném časovém úseku.


**1** VYPNUTO: Tento časový úsek neovlivňuje činnost filtrování.

## 2 Životnost filtru



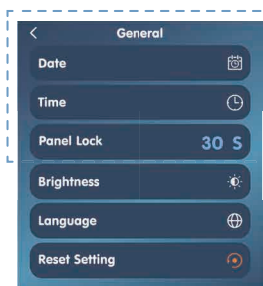
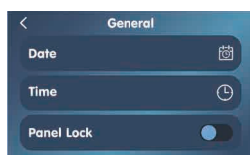
Na rozhraní sledování využití filtru posuňte obrazovku a vyberte funkci **Využití filtru**. Hodnotu upravíte posouváním bílého rámečku nahoru nebo dolů. Pro resetování doby použití filtru na 0 podržte tlačítko .

**1** Je zobrazen počet dní provozu filtru.

 Zobrazuje se přednastavený počet dní používání filtru.

## 3.6.3 Nastavení obecných parametrů

### 3 Obecné

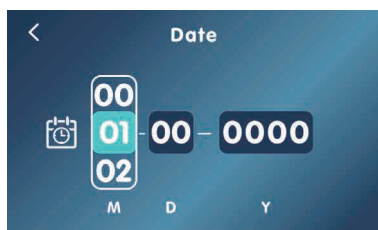


- 1 Datum
- 2 Čas
- 3 Zámek panelu
- 4 Jas
- 5 Jazyk
- 6 Resetování

přehled rozhraní

Podrobnosti jsou následující...

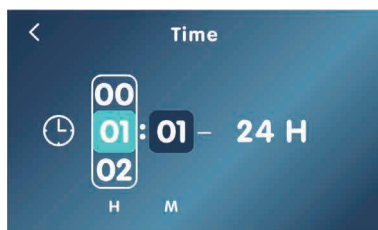
#### 1 Datum



Upravte datum. Dotykem funkce *Datum* vstupte do tohoto rozhraní a poté upravte hodnotu posunutím bílého pole nahoru a dolů.

Nastavte aktuální datum a systémové datum bude založeno na tomto datu.

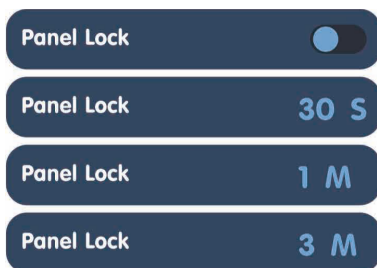
#### 2 Čas





Upravte čas. Dotykem funkce *Time (Čas)* vstupte do tohoto rozhraní a poté upravte hodnotu posunutím bílého pole nahoru a dolů.

Nastavte aktuální čas a systémový čas se bude řídit tímto časem.

### 3 Zámek panelu




Nastavení doby automatického uzamčení obrazovky. Dotkněte se funkce *Panel Lock (Zámek panelu)* a přepínejte mezi  / 30 S / 1 M / 3 M.

 Automatický zámek obrazovky je vypnutý.

**30 S** Pokud uplyne 30 sekund bez provozu systému, obrazovka se uzamkne.

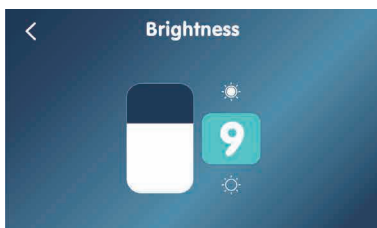
**1 M** Pokud uplyne 1 minuta bez provozu systému, obrazovka se uzamkne.

**3 M** Pokud uplynou 3 minuty bez provozu systému, obrazovka se uzamkne.

Když je obrazovka uzamčena, sníží se její jas, na obrazovce se zobrazí ikona  a funkce nelze ovládat dotyky.

**Odemknutí obrazovky:** Když je obrazovka zamčená, stiskněte ji a posunutím ji odemkněte.

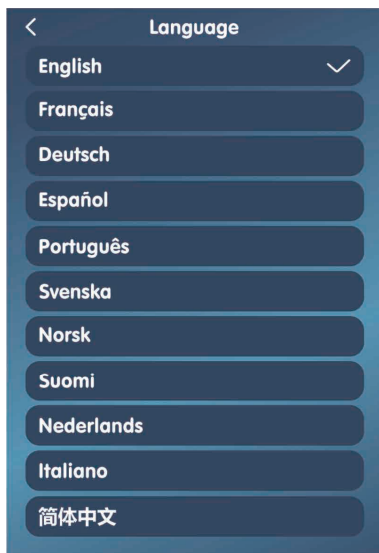
### 4 Jas





**Nastavení jasu obrazovky:** stisknutím tlačítka *Brightness (Jas)* vstupte do tohoto rozhraní a poté nastavte hodnotu posunutím nahoru a dolů.

Rozsah jasu obrazovky je 1–16.

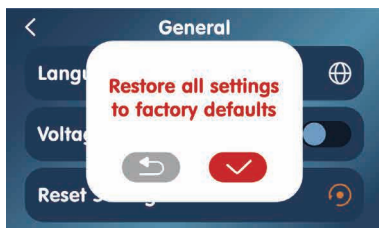
## 5 Jazyk






**Změna jazyka:** Stiskněte **Jazyk** pro vstup do tohoto rozhraní. Po výběru jazyka stisknutím tlačítka , klepněte na  v levém horním rohu pro návrat na hlavní obrazovku.

System zobrazí uživatelské rozhraní v příslušném jazyce.

## 6 Resetování



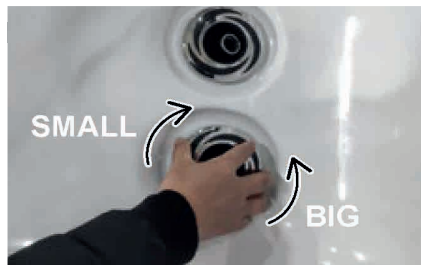
**Reset:** stiskněte *Reset Setting* a vyberte  pro dokončení resetu.

-  Návrat
-  Potvrzení obnovení

**Operace resetování obnoví všechna nastavení na výchozí hodnoty z výroby!**

## 4 Ovládání vířivky

### 4.1 Trysky



Téměř všechny trysky ve vířivce jsou nastavitelné. Otáčením čela nastavitelné trysky doleva snížíte průtok vody tryskou. Otáčením čela nastavitelné trysky doprava průtok vody tryskou zvýšíte. (viz příklad na obrázku) Krční trysky se nastavují opačným směrem.

### 4.2 LED osvětlení

Stisknutím tlačítka *LIGHT* na horním ovládacím panelu zapnete osvětlení vířivky. Pokud je vaše vířivka vybavena obvodovým LED osvětlením, rozsvítí se současně s osvětlením vířivky.

#### LED osvětlení pracuje ve třech režimech:

**Přepínání barev (Cycle)** – Opakovaným stisknutím tlačítka *LIGHT* budou LED diody postupně přecházet mezi třemi základními barvami (červená, zelená a modrá) nebo jejich kombinacemi, které vytvářejí další barvy, například světle zelenou, fialovou, světle modrou, žlutou apod. Každým stisknutím tlačítka se okamžitě přepnete na další barvu v pořadí nebo na jiný světelný režim.

**Blikání (Flashing)** – Po projití všech barev může dalším stisknutím tlačítka *LIGHT* začít LED osvětlení blikat. Jedná se o další běžný režim provozu.

**Plynulé prolínání barev (Fading cycle)** – Dalším režimem po stisknutí tlačítka *LIGHT* je pomalý nebo rychlý plynulý přechod mezi jednotlivými barvami v náhodném pořadí.

Vířivky s vnějším LED osvětlením obvykle fungují ve stejných režimech, jak je popsáno výše. Různé barevné varianty a světelné efekty vám poskytují více možností osvětlení podle vašich preferencí. Stiskněte tlačítko *LIGHT* pro zapnutí osvětlení. Druhým stisknutím tlačítka *LIGHT* osvětlení vypnete.

## 4.3 Regulátory proudění vody



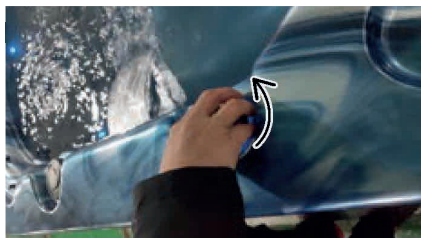
Přepínače proudění vody jsou otočné ovladače o velikosti 2", umístěné po horním obvodu vířivky. Umožňují přesměrovat proud vody mezi tryskami z jedné strany vířivky na druhou nebo ve většině případů mezi podlahovými a bočními tryskami. To provedete otočením přepínače doleva (proti směru hodinových ručiček), čímž snížíte průtok vody v jedné skupině trysek. Pro zvýšení průtoku vody v druhé skupině trysek otočte ovladačem doprava (ve směru hodinových ručiček).

## 4.4 Vzduchový ventil



Vzduchové ventily Venturi jsou otočné ovladače o velikosti 1", umístěné po horním obvodu vířivky. Každý z nich umožňuje přimíchávání vzduchu do proudu vody v tryskách. Toho dosáhnete otočením ovladače vzduchového ventilu doleva (proti směru hodinových ručiček), čímž zvýšíte množství vzduchu proudícího do trysek. Pro snížení množství vzduchu otočte ovladačem doprava (ve směru hodinových ručiček).

## 4.5 Vodopády



Některé série vířivek jsou vybaveny volitelnými vodopády. Pokud je zapnuto posilovací čerpadlo, otočte ovladačem na horní straně (pro kaskádový vodopád) (viz obrázky).



## 5 Čištění a údržba

### 5.1 Demontáž a opětovné nasazení polštářků

Polštářky můžete rychle a snadno vyjmout kvůli čištění a údržbě. Tento postup platí pro všechny typy polštářků. Pevně uchopte spodní okraj polštářku oběma rukama a zatáhněte směrem nahoru. Tím se upevňovací kolíky polštářku uvolní z otvorů. Při opětovném nasazení zarovnejte upevňovací kolíky s otvory a zatlačte na polštářek dostatečnou silou, aby kolíky znovu zapadly do otvorů.



1.



→



→

*Pokračování na další straně...*



2.

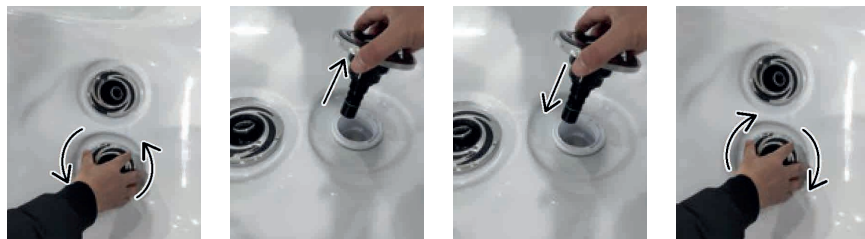
→

→

## 5.2 Vyjmutí a výměna trysek

### Demontáž šroubovací trysky

Uchopte vnější okraj trysky a otočte jí proti směru hodinových ručiček. Tryska se vyšroubuje z otvoru, dokud ji nebude možné zcela vyjmout. Při zpětné montáži vložte trysku do otvoru a otáčejte jí ve směru hodinových ručiček, dokud pevně nesedí na místě a zároveň s ní lze volně otočit přibližně o půl otáčky. Trysku nepřetahujte.



1.

2.

3.

4.

## 5.3 UV

### Pokyny k použití, instalaci a bezpečnostní opatření

1. Tento produkt je vhodný pro vířivky a bazény. Slouží k čištění vody, odstranění zápachu a dalším účelům úpravy vody.
2. Produkt instalujte ve vodorovné poloze uvnitř vířivky.
3. Při manipulaci s UV lampou nebo skleněnou trubicí používejte bavlněné rukavice.
4. UV lampa může být nebezpečná pro lidské zdraví. Pokud je UV lampa zapnutá, nedívejte se přímo do jejího světla.
5. Při správném provozu produktu svítí kontrolka zeleně. Pokud kontrolka svítí červeně, UV lampa dosáhla konce své životnosti nebo je poškozená.

- Každé 3 měsíce provozu je nutné vyčistit nečistoty z povrchu skleněné trubice, aby byla zajištěna účinná filtrace a čištění vody.
- Pokud produkt nebudete delší dobu používat, vypusťte vodu z trubice, aby nedošlo k jejímu zamrznutí a následnému poškození produktu.

Model: **UV-C-15**

## TECHNICKÉ ÚDAJE

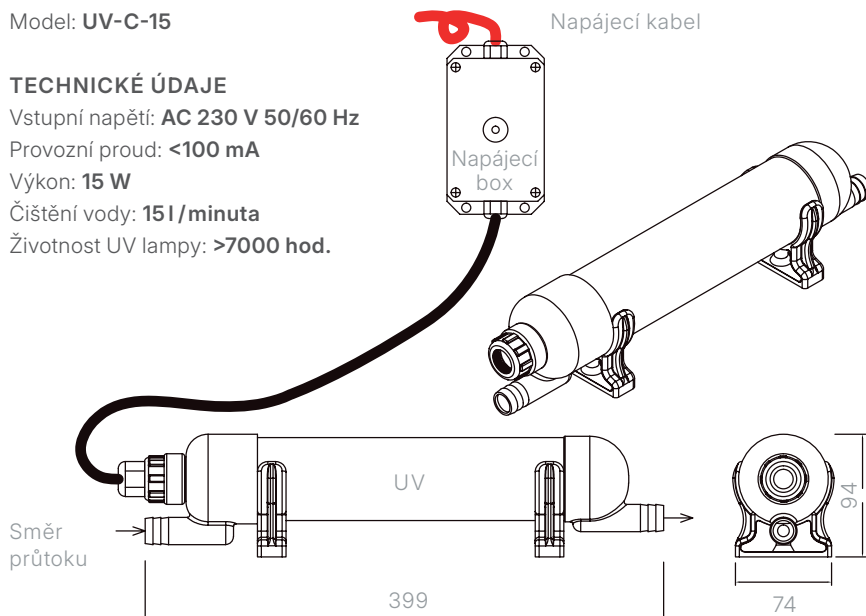
Vstupní napětí: **AC 230 V 50/60 Hz**

Provozní proud: **<100 mA**

Výkon: **15 W**

Čištění vody: **15l/minuta**

Životnost UV lampy: **>7000 hod.**



## 5.4 Vypouštění vířivky

Vířivku je vhodné vypouštět každé čtyři až šest měsíců kvůli čištění a údržbě a následně ji znovu napustit čerstvou vodou z vodovodního řadu. Pokyny pro čištění skeletu, krytu a opěrek hlavy ([viz strana 42](#)). Pokyny pro opětovné napuštění vířivky ([viz strana 12](#)). Před zahájením vypouštění vypněte napájení vířivky na jističi a vyjměte všechny filtry.

### 5.4.1 Otevření vypouštěcího ventilu

#### 1. Najděte vypouštěcí ventil

Otočte šedým ovladačem o 90° ve směru hodinových ručiček a poté vytáhněte modrou plastovou část.

## 2. Sejměte krytku

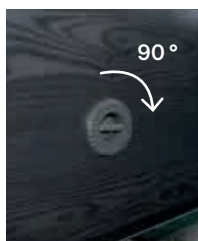
Otáčejte šedou krytkou proti směru hodinových ručiček, dokud ji zcela nesundáte.

## 3. Připojte ventil

Nasaďte černý konektor (pro připojení hadice k vypouštění), otočte jím ve směru hodinových ručiček a pevně jej utáhněte.

## 4. Vypusťte vířivku

Pokračujte otáčením modré části ve směru hodinových ručiček, čímž zahájíte vypouštění.



1.



2.



3. Sejměte krytku



4. Připojte konektor



5. Otevřete vypouštění

### 5.4.2 Uzavření vypouštěcího ventilu

#### Proved'te jednotlivé kroky v opačném pořadí

- Otočte šedým ovladačem o 90° ve směru hodinových ručiček a poté vytáhněte modrou plastovou část.
- Otočte modrou částí proti směru hodinových ručiček, čímž zastavíte vypouštění.
- Otočte černým konektorem proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
- Zatláče modrou plastovou část zpět na místo a ujistěte se, že je bezpečně zajištěna.

*Ilustrační obrázky naleznete na následující straně...*



6. Uzavřete vypouštění



7. Odpojte konektor



8. Nasad'te krytku



9.



10.

## 5.5 Čištění a výměna filtru

Filtrace je jedním z nejdůležitějších kroků k zajištění čisté a průzračné vody. Řešení problémů s kvalitou vody pomocí správné filtrace je výrazně levnější než používání nadměrného množství chemikálií, příliš dlouhé filtrace nebo časté výměny vody.

**Před vyjmutím filtru přepněte vířivku do režimu SERENITY MODE. Tento režim dočasně pozastaví všechny funkce vířivky, aby bylo možné bezpečně provést servisní úkony, jako je čištění nebo výměna filtru.**

1. Vyměňte filtr jeho vyšroubováním a vytažením směrem nahoru.
2. Vložte znečištěný filtr do nádoby s dostatečným množstvím vody, aby byl celý ponořený. Do vody přidejte přibližně 240 ml tekutého čistícího prostředku na filtry.  
*Poznámka: Doporučuje se mít náhradní filtr, který můžete používat ve vířivce během hloubkového čištění znečištěného filtru. Střídáním filtrů prodloužíte jejich životnost.*
3. Nechte filtr namočený minimálně 24 hodin.
4. Opláchněte filtr proudem vody ze zahradní hadice. Každý záhyb filtru důkladně vyčistěte.
5. Namontujte filtr zpět. Nepřetahujte jej.

## 5.6 Instalace krytu vířivky a uzamykacího systému

### Důležité! Pokud vířivku nepoužíváte, vždy ji zakryjte krytem.

- Zakrytá vířivka spotřebuje méně elektrické energie na udržování nastavené teploty.
- Zakrytí vířivky chrání její povrch před ultrafialovým zářením slunce.
- Pro zachování platnosti záruky je nutné udržovat vířivku zakrytou.
- Zakrytí vířivky pomáhá zabránit utonutí dětí ve vířivce.

Přestože je kryt vířivky pevný, není určen k nesení jakékoliv hmotnosti.

Z bezpečnostních důvodů a pro zachování dlouhé životnosti krytu na něj nesedejte, nestoupejte ani nelehejte a nepokládejte na něj žádné předměty.

1.



Umístěte kryt na vířivku. Ujistěte se, že je správně usazen.

2.



Umístěte upevňovací prvky (přípevněné k popruhům krytu) na boční stranu vířivky tak, aby byly snadno dosažitelné pro upevňovací popruhy krytu.

3.



S napnutými popruhy (ale ne příliš utaženými) lehce předvrtejte místa pro umístění šroubů. Opatrně vytvořte 3 otvory – jeden pro každou drážku zámku. (Pokud nemáte vrtačku s nízkým krouticím momentem, použijte na své vrtačce nejnižší nastavení krouticího momentu.) **NEVRTEJTE** otvory úplně skrz, pouze vytvořte vodící otvory pro snadnější zavedení šroubů.

4.



Pomocí šroubováku dokončete zašroubování všech 3 šroubů. (Stejný postup zopakujte i u zbývajících 3 rohů.)

5.



Pokud vířivku nepoužíváte, mějte kryt vždy řádně upevněný. Uzamykací systém lze uzamknout pomocí přiloženého klíče.

6.



Přiložený klíč umožňuje uzamknout přístup k vířivce.



**VAROVÁNÍ:** Zabraňte riziku utonutí. Nedodržení těchto pokynů může vést ke zranění nebo utonutí. Nezajištěný nebo nesprávně upevněný kryt představuje nebezpečí. Před vstupem do vířivky kryt vždy zcela odstraňte. Hrozí nebezpečí zachycení. Pokud vířivku nepoužíváte, mějte kryt vždy nasazený a uzamčený!

## 5.7 Péče o vířivku během dovolené

Pokud budete dodržovat následující pokyny, můžete nechat vířivku bez dozoru až po dobu dvou týdnů. *Pokud odjíždíte z domova a vířivka je naplněná vodou, VŽDY uzamkněte kryt pomocí zámků krytu.*

1. Zvolte nastavení nízkého teplotního rozsahu určené pro režim dovolené.
2. Podle pokynů pro údržbu kvality vody (*viz strany od 43*) upravte hodnotu pH.
3. Proveďte šokové ošetření vody (přidejte chlorovou nebo bromovou dezinfekci).
4. Po návratu zkontrolujte a upravte hodnotu pH a znovu proveďte šokové ošetření vody.

Pokud nebudete vířivku používat déle než 14 dní a není k dispozici servisní údržba, důrazně doporučujeme vířivku vypustit nebo zazimovat.

## 5.8 Čištění vířivky

### Kryt a opěrky hlavy vířivky

Vzhledem k neustálému namáhání krytu a opěrek hlavy vířivky je vhodné je chránit pravidelným použitím čistícího prostředku na vinyl a kůži v rámci měsíční údržby. Používejte přípravek speciálně určený k ochraně krytů a opěrek hlavy vířivek před poškozením chemikáliemi a UV zářením, který nezanechává mastný film typický pro běžné ochranné prostředky na vinyl používané v automobilovém průmyslu.

**Varování: Na kryty ani opěrky hlavy vířivky nepoužívejte ochranné prostředky na vinyl určené pro automobily. Tyto produkty jsou obvykle na olejové bázi a mohou způsobit závažné problémy s kvalitou a číroostí vody, které se velmi obtížně odstraňují.**

### Skořepina vířivky

Při každém vypouštění vířivky byste měli před jejím opětovným napuštěním vyčistit skelet vířivky univerzálním čistícím prostředkem a nanést ochrannou vrstvu na povrch.

Používejte jemný, neabrazivní čistící prostředek s nízkým obsahem detergentů, speciálně určený pro čištění vířivek, který nepoškodí akrylátový povrch. K ochraně povrchu používejte přípravek bez obsahu olejů, speciálně vyvinutý pro ochranu povrchu vířivky před účinky chemikálií a minerálů vznikajících při běžném používání vířivky.

## 6 Audio systém

### Používání Bluetooth zvukového systému

Zvukový systém je připraven ke spárování, pokud již není připojen k jinému zařízení. Pro spárování zařízení se nejprve ujistěte, že jste dostatečně blízko systému a že je systém zapnutý.

1. Otevřete nastavení Bluetooth ve svém zařízení. Umístění nastavení se může lišit podle typu zařízení, které používáte.
2. Pokud Bluetooth ještě není zapnutý, aktivujte jej.
3. Ze seznamu dostupných zařízení vyberte **JOYONWAY / H2O**.
4. Pokud budete vyzváni k zadání hesla, zadejte **2288 / žádné heslo**. Vaše zařízení by nyní mělo být spárováno se systémem a připraveno k použití.

Po dokončení párování a navázání spojení mezi zařízeními bude systém připraven přehrávat vybraný zvukový obsah. Pokud se zařízení vzdálí mimo dosah a spojení se přeruší, mělo by se po opětovném přiblížení automaticky znovu připojit. Není nutné znovu procházet nastavení nebo menu.

| Značka   | Název Bluetooth | Heslo       |
|----------|-----------------|-------------|
| JOYONWAY | joyonway        | 2288        |
| JOYONWAY | H2O             | žádné heslo |

## 7 Čistota vody

Tato část je určena novým majitelům vířivek, kteří nemají zkušenosti s chemií vody. Každý má s údržbou kvality vody jiné zkušenosti, existuje však několik základních zásad, které byste měli znát.

Údržba vody není složitá, vyžaduje však pravidelnou péči. Nejdůležitější je pochopit, že prevence je při péči o vodu ve vířivce mnohem jednodušší než následné řešení problémů s kvalitou vody. Než začnete, doporučujeme seznámit se s některými pojmy týkajícími se kvality vody a jejich významem.

Ať už vířivku napouštíte poprvé nebo ji znovu napouštíte po vypuštění kvůli pravidelné údržbě, postupujte při úpravě a údržbě vody podle pokynů uvedených v této části.

## Chemická rovnováha vody

Je nutné pravidelně kontrolovat a upravovat chemickou rovnováhu vody ve vířivce. Přestože to není složité, je potřeba tuto kontrolu provádět pravidelně. Je třeba testovat úroveň tvrdosti vápníku, celkovou alkalitu a hodnotu pH. Majitelé vířivek s bromovým generátorem musí provádět i jeho kontrolu.



## Dezinfekce a šokové ošetření

Dezinfekční prostředky ničí bakterie a viry a udržují vodu čistou. Nízká úroveň dezinfekce umožňuje rychlé množení mikroorganismů ve vodě vířivky. Jako dezinfekční prostředek doporučujeme používat chlor nebo brom. Do vody je také nutné pravidelně přidávat přípravek pro šokové ošetření, který podporuje účinnost chemické dezinfekce. Množství a četnost použití závisí na frekvenci a intenzitě používání vířivky.



## Filtrace

Pravidelné čištění filtru je nejjednodušší a zároveň nejúčinnější způsob, jak udržet vodu čistou a průzračnou. Ucpaný nebo znečištěný filtr způsobuje, že ohřev a čerpadlo musí pracovat více, než je nutné, což může vést k jejich poškození. Topný systém vířivky bude správně fungovat pouze při zajištění dostatečného průtoku vody systémem.



## Pravidelnost

Čistá voda vyžaduje pravidelnou údržbu. Vytvořte si pravidelný plán péče o vodu ve vířivce a dodržujte jej.



Udržování správné kvality vody přispívá k příjemnějšímu používání vířivky a zároveň prodlužuje její životnost tím, že předchází poškození způsobenému zanedbanou údržbou nebo nesprávným používáním chemických přípravků.

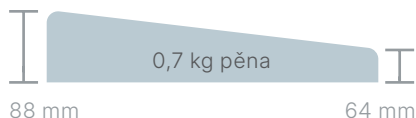
## 8 Kryty

Všechny kryty vířivek jsou navrženy se zkoseným profilem, který se svažuje od středu ke stranám, aby odváděl dešťovou vodu a zabránil jejímu hromadění na povrchu krytu. Níže uvedené kryty jsou vyplněny pěnou o hmotnosti 0,6 kg nebo 0,9 kg.

## Standard

3,5"-2,5" / 88 mm-64 mm

1,5 Lb. / 0,7 kg pěna



## Deluxe

5"-4" / 125 mm-100 mm

2,0 Lb. / 0,9 kg pěna



## 9 Řešení problémů

### 9.1 Základní řešení problémů

Pokyny pro řešení problémů uvedené v této části jsou určeny k řešení nejběžnějších problémů, se kterými se může majitel vířivky setkat.

| Potíže   | Možná řešení   |
|--|--|
| <b>Problémy se spuštěním</b>                   |  |
| Čerpadlo se nenapouští                         | Podívejte se na pokyny pro napouštění na straně 17.  |
| Jistič se stále vypíná                         | Resetujte jistič GFCI. Pokud tento stav přetrvává, obraťte se na prodejce nebo kvalifikovaného technika.   |
| <b>Problémy s napájením a systémem</b>         |  |
| Systém se nespustí nebo se jistič stále vypíná | Napájení může být vypnuto. Zapněte jistič s proudovým chráničem (GFCI). Pokud to bude pokračovat, kontaktujte svého prodejce nebo kvalifikovaného technika.  |
| Ovládací panel nereaguje                       | Zapněte nebo resetujte jistič GFCI. Pokud se tím problém nevyřeší, obraťte se na prodejce nebo kvalifikovaného technika.<br><br>Pokud slyšíte chod čerpadla, ale ovládací panel nereaguje, obraťte se na prodejce. |

Potíže

Možná řešení

## Problémy s napájením a systémem

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Vířivka se nevyplíná       | <ul style="list-style-type: none"><li>– Vířivka se může pokoušet ohřívat vodu. Zkontrolujte, zda je vířivka v režimu Ready nebo Rest.</li><li>– V chladném klimatu, pokud vířivka není vybavena plnou pěnovou izolací nebo jiným typem izolace, se bude snažit udržovat nastavenou teplotu. Nastavte vířivku na nízký teplotní rozsah a nastavte teplotu na 27 °C (80 °F).</li><li>– Vířivka může být ve filtračním cyklu. Pokud ano, je to normální a není potřeba nic upravovat.</li></ul> |
| Zpráva na ovládacím panelu | <p>Může se jednat o problém. Podívejte se prosím do tabulky v kapitole 9.2 Varovné informace na panelu.</p>  |

## Problémy s teplotou vody

|  |  |
|--|--|
| Voda ve vířivce se neohřívá                              | <ul style="list-style-type: none"><li>– Vířivka může být nastavena na nízký teplotní rozsah. Nastavte vířivku na vysoký teplotní rozsah.</li><li>– Filtr může být znečištěný nebo může vyžadovat výměnu. Vycištěte nebo vyměňte filtr.</li><li>– Hladina vody může být příliš nízká. Doplněte vodu ve vířivce tak, aby hladina byla 10 až 15 cm pod horním okrajem.</li><li>– Nastavená teplota není dostatečně vysoká. Zvyšte teplotu na horním ovládacím panelu.</li><li>– Zakryjte vířivku. Kryt pomáhá udržovat teplo uvnitř vířivky a zabraňuje jeho úniku. Ujistěte se, že je kryt nasazen vždy, když vířivka není používána.</li><li>– Topné těleso může být staré, opotřebované, zanesené vodním kamenem nebo vadné. Pro další pomoc kontaktujte svého prodejce.</li><li>– Šoupátkové ventily mohou být částečně nebo úplně uzavřené.<br/><b>NIKDY NEPROVOZUJTE VÍŘIVKU SE ZAVŘENÝMI ŠOUPÁTKOVÝMI VENTILY!</b></li></ul> |
| Vířivka se přehřívá, teplota je vyšší než 110 °F / 43 °C | <ul style="list-style-type: none"><li>– K přehřátí může docházet během letních měsíců a nemusí nutně znamenat poruchu. Pokud k němu dojde, může se na ovládacím panelu zobrazit také chybový kód.</li><li>– Nastavená teplota může být příliš vysoká. Snižte nastavenou teplotu na nižší hodnotu.</li><li>– Doba filtrace může být příliš dlouhá. Během teplých měsíců zkratzte filtrační cykly.</li><li>– Vířivka nemusí být správně odvětrávána. Ujistěte se, že přední část vířivky není ničím blokována, aby mohl proudit vzduch.</li><li>– Vysokorychlostní čerpadla mohla běžet příliš dlouho. Omezte dobu chodu čerpadel na maximálně 15 až 30 minut.</li></ul>   |

Potíže

Možná řešení

| Problémy s tlakem vody                      |   |
|---|---|
| Nízký tlak vody                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ventily trysek mohou být částečně nebo úplně uzavřené. Otevřete ventily trysek.</li> <li>– Filtrační kartuše může být znečištěná. Vyčistěte nebo vyměňte filtr.</li> <li>– V čerpadle může být vzduchová kapsa. Odstraňte ji odvodušněním vířivky. (<i>viz strana 17</i>)</li> <li>– Sací otvory mohou být ucpané. Odstraňte veškeré nečistoty, které je mohou blokovat.</li> <li>– Filtrační skimmer může být ucpaný. Odstraňte překážku.</li> <li>– Šoupátkové ventily mohou být zavřené. Otevřete šoupátkové ventily.<br/><i>Poznámka: Nikdy neprovozujte vířivku se zavřenými šoupátkovými ventily!</i></li> <li>– Vířivka může být v režimu filtrace. Stiskněte tlačítko <b>JETS</b> nebo <b>JETS 1</b> pro zapnutí vysokorychlostního čerpadla.</li> </ul> |
| Žádný tlak vody (žádný proud vody z trysek) | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Napájení může být vypnuto. Zapněte napájení.</li> <li>– Čerpadlo může být vadné. Po vyzkoušení všech ostatních způsobů řešení problémů se obraťte na svého prodejce.</li> </ul>  |
| Trysky se zapínají a vypínají               | <p>Hladina vody může být příliš nízká. Doplňte vodu na běžnou úroveň.</p>   |

| Problémy s čerpadlem                         |   |
|--|---|
| Čerpadlo běží nepřetržitě, nelze jej vypnout | <p>Může se jednat o problém s řídicí deskou. Kontaktujte svého prodejce.</p>  |
| Hlučné čerpadlo                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Hladina vody může být příliš nízká. Doplňte vodu ve vířivce tak, aby hladina byla 10 až 15 cm pod horním okrajem.</li> <li>– Filtrační kartuše může být znečištěná. Vyčistěte nebo vyměňte filtr.</li> <li>– V čerpadle může být vzduchová kapsa. Odstraňte ji odvodušněním vířivky. (<i>viz strana 17</i>)</li> <li>– Sací otvory mohou být ucpané. Odstraňte veškeré nečistoty, které mohou blokovat sací otvory.</li> <li>– Šoupátkové ventily mohou být zavřené. Otevřete šoupátkové ventily.<br/><i>Poznámka: Nikdy neprovozujte vířivku se zavřenými šoupátkovými ventily!</i></li> <li>– Do sacího potrubí může pronikat vzduch. Kontaktujte svého prodejce.</li> <li>– Uvnitř čerpadla mohou být nečistoty. Kontaktujte svého prodejce.</li> <li>– Hluk může být známkou poškození. Kontaktujte svého prodejce kvůli servisu.</li> </ul> |

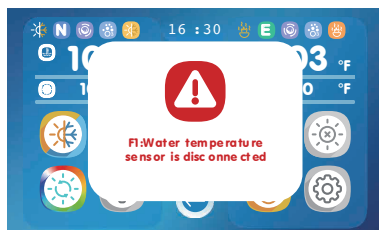
| Potíže | Možná řešení |
|--------|--------------|
|--------|--------------|

| Problémy s čerpadlem                  |  |
|---------------------------------------|--|
| Čerpadlo se během provozu vypne       | <ul style="list-style-type: none"><li>– Automatický časovač mohl dokončit svůj cyklus. Stiskněte tlačítko <i>JETS</i> nebo <i>JETS 1</i> pro opětovné spuštění cyklu.</li><li>– Čerpadlo se mohlo přehřát kvůli zablokovaným ventilačním otvorům na servisních dvířkách. Ujistěte se, že přední část vířivky není ničím blokována, aby mohl proudit vzduch.</li><li>– Motor čerpadla může být vadný. Kontaktujte svého prodejce.</li></ul> |
| Čerpadlo je za chodu cítit spáleninou | Příznakem poškození může být zápach spáleniny. Obratě se na svého prodejce a požádejte ho o servis.  |
| Čerpadlo neběží                       | <ul style="list-style-type: none"><li>– Čerpadlo se mohlo přehřát. Nechte jej jednu hodinu vychladnout a poté zkuste vířivku používat po kratší dobu.</li><li>– Napájení vířivky může být vypnuto. Zapněte nebo resetujte proudový chránič (GFCI). Pokud to problém nevyřeší, kontaktujte svého prodejce nebo kvalifikovaného technika pro vířivky.</li></ul>  |

## 9.2 Varovné informace na panelu

Když v řídicím systému nastanou stavy, které vyžadují pozornost uživatele, ovládací panel zobrazí varovné informace o daném stavu. Pokud je potřeba zobrazit více typů informací současně, budou se tyto informace zobrazovat postupně ve smyčce.

Následující obrázek ukazuje stav obrazovky při zobrazení těchto informací:



Umístění zobrazení varovné zprávy

Když se zobrazí následující chybové hlášení, nejprve zkuste vypnout vířivku a po několika minutách ji znovu zapněte, abyste chybu vymazali. Pokud se chyba objeví znovu, postupujte podle níže uvedených pokynů k jejímu odstranění. Během odstraňování závady se ujistěte, že je vířivka odpojena od napájení.

| Kód | Popis  | Příčina  | Řešení   |
|-----|--|--|--|
| F1  | Snímač teploty vody je odpojen.<br><br>Řídicí systém zjistil, že teplotní čidlo není připojeno.            | –  | Zkontrolujte teplotní čidlo a jeho připojení a v případě potřeby jej vyměňte.  |
| F2  | Snímač teploty vody je zkratován.<br><br>Řídicí systém zjistil zkrat v teplotním čidle.                    | –  | Zkontrolujte teplotní čidlo a jeho připojení a v případě potřeby jej vyměňte.  |
| F3  | Teplota vody je příliš vysoká.<br><br>Řídicí systém zjistil, že teplota teplotního čidla je příliš vysoká. | Při spuštění ohříváče, pokud není voda nebo je průtok vody v topné trubici malý, se může objevit toto hlášení. | Ujistěte se, že je ve vířivce dostatek vody a že cirkulační potrubí není ucpané.   |
| F4  | Teplota vody je příliš nízká.<br><br>Řídicí systém zjistil, že teplota teplotního čidla je příliš nízká.   | –  | Dbejte na ochranu před mrazem.   |
| F5  | Chyba EEPROM.<br><br>Porucha paměti.   | –  | Pokud dojde k chybě paměti, vypněte vířivku a po několika minutách ji znovu zapněte. Pokud se porucha paměti opakuje, kontaktujte poskytovatele služeb nebo výrobce. |

| Kód  | Popis   | Příčina  | Řešení   |
|------|---|--|--|
| F6   | Spínač ochrany proti přehřátí (ruční reset) je zapnutý.   | –  | Pokud je zapnutý spínač ochrany proti přehřátí, může dojít k přehřátí topné trubice. Proveďte ruční resetování spínače ochrany proti přehřátí, nebo kontaktujte poskytovatele servisu a výrobce.   |
| F9   | Chyba nastavení systému.  | Položka konfigurace systému načtená řídicím systémem z paměti základní desky po zapnutí byla ověřena jako nesprávná. | Vypněte prosím napájení a počkejte 10 sekund, než jej znovu zapnete. Pokud se tato zpráva objeví znovu, kontaktujte prosím poskytovatele servisu nebo výrobce.   |
| F10  | Chyba komunikace.   | Ovládací panel nemůže navázat komunikaci s řídicí jednotkou.   | Vypněte prosím napájení a zkontrolujte, zda je kabelové spojení mezi ovládacím panelem a řídicí jednotkou v pořádku a zda jsou konektory pevně připojeny. Po ověření znovu zapněte napájení. Pokud se závadu nepodaří odstranit, kontaktujte poskytovatele servisu nebo výrobce. |
| ER06 | <b>Tepelné čerpadlo</b><br>Selhání nízkého tlaku.   | –  | –  |
| ER09 | <b>Tepelné čerpadlo</b><br>Komunikace s nadřazeným počítačem selhala (Selhala komunikace s řídicím systémem). | –  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vyměňte hlavní desku.</li> <li>– Zkontrolujte komunikační kabely mezi hlavní deskou a řídicím systémem.</li> <li>– Zkontrolujte, zda software systému odpovídá.</li> </ul>  |

| Kód  | Popis  | Příčina   | Řešení  |
|------|--|---|---|
| ER10 | <b>Tepelné čerpadlo</b><br>Porucha komunikace modulu frekvenční konverze (alarm při přerušení komunikace mezi externí deskou a deskou pohonu). | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Poškozená základní deska nebo deska ovladače.</li> <li>– Konektor komunikačního kabelu mezi základní deskou a deskou ovladače je ve špatném kontaktu nebo vypadává.</li> <li>– Komunikační kabel je poškozený.</li> </ul>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vyměňte hlavní desku nebo desku ovladače.</li> <li>– Zkontrolujte komunikační kabely mezi hlavní deskou a deskou ovladače.</li> <li>– Vyměňte komunikační kabel.</li> </ul>                |
| ER12 | <b>Tepelné čerpadlo</b><br>Ochrana proti příliš vysokým spalínám.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Méně chladiva nebo chladivo uniká.</li> <li>– Systém je zablokován.</li> <li>– Množství chladicího oleje v kompresoru je nedostatečné.</li> <li>– Hodnota odporu výfukové sondy je vychýlená a teplotní sonda vstupu je odpojená.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Doplněte chladivo.</li> <li>– Vyměňte filtr.</li> <li>– Doplněte do kompresoru chladicí olej.</li> <li>– Vyměňte výfukovou sondu a znovu připojte sondu teploty na vstupu vody.</li> </ul> |
| ER15 | <b>Tepelné čerpadlo</b><br>Chyba teploty vstupní vody.   | Zástrčka snímače má špatný kontakt nebo je vypnutá, případně je snímač poškozený.   | Zkontrolujte a vyměňte čidlo teploty na vstupu vody (senzor T2).  |
| ER16 | <b>Tepelné čerpadlo</b><br>Chyba teploty vnějšího potrubí cívky.   | Zástrčka snímače má špatný kontakt nebo je vypnutá, případně je snímač poškozený.   | Zkontrolujte a vyměňte čidlo teploty trubky cívky (senzor T3).  |
| ER18 | <b>Tepelné čerpadlo</b><br>Chyba teploty spalín.   | Zástrčka snímače má špatný kontakt nebo je vypnutá, případně je snímač poškozený.   | Zkontrolujte a vyměňte čidlo teploty výfukových plynů (senzor T1).  |
| ER19 | <b>Tepelné čerpadlo</b><br>Porucha stejnosměrného motoru ventilátoru.  | –   | –   |

| Kód  | Popis  | Příčina   | Řešení   |
|------|--|---|--|
| ER20 | <b>Teplné čerpadlo</b><br>Abnormální ochrana modulu frekvenčního měniče.         | Vnitřní závada modulu IPM.  | Zkontrolujte související problémy podle příložené tabulky.       |
| ER21 | <b>Teplné čerpadlo</b><br>Chyba teploty okolí.                                   | Konektor snímače je špatně připojen nebo odpojen, případně je snímač poškozený. | Zkontrolujte a vyměňte snímač teploty okolí (senzor T4).         |
| ER23 | <b>Teplné čerpadlo</b><br>Ochrana proti nízké teplotě vody na výstupu chlazení.  | –   | –  |
| ER27 | <b>Teplné čerpadlo</b><br>Chyba výstupní teploty.                                | Konektor snímače je špatně připojen, odpojen, nebo je snímač poškozený.         | Zkontrolujte a vyměňte snímač výstupní teploty vody (senzor T6). |
| ER29 | <b>Teplné čerpadlo</b><br>Chyba teploty zpětného plynu.                          | Konektor čidla je špatně zapojen nebo odpojen, případně je čidlo poškozené.     | Zkontrolujte a vyměňte čidlo sacího plynu (senzor T5).           |
| ER32 | <b>Teplné čerpadlo</b><br>Ochrana proti vysoké teplotě vody na výstupu z topení. | –   | –  |
| ER33 | <b>Teplné čerpadlo</b><br>Ochrana proti vysoké teplotě cívky vnější jednotky.    | –   | –  |
| ER35 | <b>Teplné čerpadlo</b><br>Proudová ochrana kompresoru.                           | –   | –  |

| Kód  | Popis   | Příčina   | Řešení  |
|------|---|---|---|
| ER42 | <b>Tepelné čerpadlo</b><br>Chyba teplotního čidla vnitřní cívky.      | –   | –   |
| ER44 | <b>Tepelné čerpadlo</b><br>Ochrana proti příliš nízké okolní teplotě. | –   | –   |
| ER46 | <b>Tepelné čerpadlo</b><br>Chyba stejnosměrného (DC) ventilátoru.     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Porucha stejnosměrného ventilátoru.</li> <li>2. Konektor je špatně zapojen nebo odpojen.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyměňte stejnosměrný ventilátor.</li> <li>2. Znovu připojte kabely k DC ventilátoru.</li> </ol> |





# NjordBaden

[njordbaden.com](http://njordbaden.com)

aktualizace: 12. 5. 2026

Safety Regular  
Production  
Surveillance

